



Steba[®]
GERMANY



Вакуумный упаковщик

VK 7

Руководство по эксплуатации

Вакуумная упаковка

Под воздействием кислорода, света и температур выше 0°C продукты питания легко портятся, а хранение продуктов в холодильнике увеличивает срок их хранения лишь немного.

Преимущества вакуумной упаковки:

- Удаление кислорода дает бактериям и плесени мало возможностей для роста.
- В продуктах лучше сохраняются влага и питательные вещества.
- Защищает от запаха и накопления запаха.
- Гигиеническое хранение.

Таким образом, продукты остаются свежими значительно дольше!

Общие положения

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях и не предназначен для коммерческого использования. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее в надежном месте. При передаче прибора третьему лицу передайте ему вместе с прибором и настоящую инструкцию. Используйте прибор только таким образом, как описано в настоящем руководстве, обращая особое внимание на информацию по технике безопасности. Мы не несем ответственность за ущерб либо несчастные случаи, вызванные тем, что пользователь не уделил должного внимания изучению информации по безопасности. Удалите с прибора все наклейки и упаковочные материалы. Тщательно вымойте все детали (см. раздел Чистка настоящего руководства).

Информация по безопасности

- Подключайте прибор и используйте его в соответствии с техническими характеристиками, указанными на заводской табличке.
- Не используйте прибор, если его кабель питания поврежден. Проверяйте кабель питания на наличие повреждений перед каждым использованием.
- Не работайте с прибором влажными руками.
- Подключайте кабель питания только к правильно установленной и легкодоступной розетке.
- Для отключения прибора от сети питания всегда тяните только за вилку и не тяните за кабель.
- Отключайте прибор от сети после каждого использования или в случае неисправности.
- Не тяните за кабель питания. Не проводите его таким образом, чтобы он свисал через края и не перегибайте кабель слишком сильно.
- Держите кабель питания вдали от горячих частей прибора.



-  Детям до 8 лет, а также лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом и/или знаниями разрешается использовать прибор только под контролем или если они были проинструктированы

относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски. Чистку и обслуживание прибора разрешается осуществлять детям младше 8 лет, если они находятся под присмотром со стороны взрослых. Упаковочные материалы не являются игрушкой для детей. Чистку и обслуживание прибора запрещается производить детям младше 8 лет. Детям от 8 лет и старше разрешается производить чистку и обслуживание прибора только под контролем со стороны взрослых.

- Не подпускайте детей младше 8 лет к прибору и соединительному кабелю.
- Следует присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором или упаковочным материалом (например, пластиковыми пакетами).
- Прибор запрещается использовать с внешними таймерами либо системами дистанционного управления!
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не оставляйте прибор на открытом воздухе или в помещениях с повышенной влажностью.
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- Никогда не используйте неисправный прибор, например, после падения либо иного повреждения.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие использования прибора не так, как описано в настоящем руководстве, а также вследствие ошибок в его эксплуатации.
- Во избежание травм ремонт прибора, например, замена поврежденного кабеля питания, должен выполняться только авторизованной сервисной службой. При проведении ремонта следует использовать только оригинальные запчасти.



- Сваривающая планка прибора нагревается во время работы. Перед перемещением прибора всегда давайте ей остыть.
- Используйте прибор только таким образом, как это описано в настоящем руководстве.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например:
 - о на кухнях для персонала в магазинах, офисах и т.п.;
 - о для клиентов в гостиницах, отелях и т.п.;
 - о в отелях типа Bed&Breakfast.
- Если используется удлинитель, он должен иметь поперечное сечение 15 мм². Кабель всегда следует разматывать.
- При использовании многополюсного удлинителя на 16 А, прошедшего испытания GS, его нельзя заряжать мощностью более 3680 Вт из-за опасности возгорания.
- Убедитесь, что дети не смогут потянуть за кабель питания прибора или споткнуться об него.
- Прибор следует отключать от сети питания, если он не находится под присмотром, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.



- Данный прибор не предназначен для непрерывного использования, между операциями герметизации всегда давайте прибору остыть.

Чистка



- **Внимание! Перед очисткой прибора вытащите вилку из розетки и дайте прибору полностью остыть.**
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- **Гигиена:** своевременно производите очистку прибора во избежание образования бактерий и плесени.
- Снимите верхнюю и нижнюю прокладки вакуумной камеры и верхнюю контактную прокладку, промойте их в теплой мыльной воде и дайте высохнуть.
- Остальные детали прибора протрите влажной тканью с моющим средством и вытрите насухо. Не используйте абразивные моющие средства.



- Убедитесь, что верхняя сваривающая лента и верхняя прокладка не повреждены.
- Аккуратно установите 2 нижние прокладки.
- Следите за тем, чтобы во время очистки внутрь экстрактора не попала жидкость.

Рабочее место

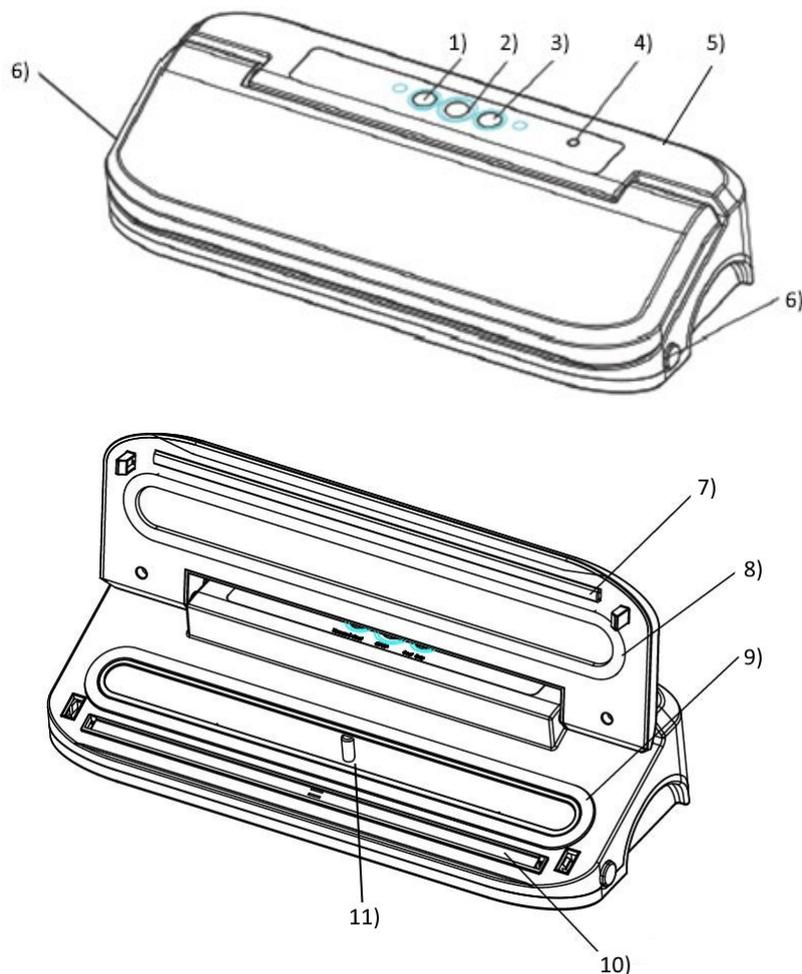
Важно: Никогда не устанавливайте прибор рядом с горячими поверхностями или на них (например, на плиту). Используйте прибор только на ровной, устойчивой, неметаллической и термостойкой поверхности. Важно, чтобы рядом с прибором не было размещено легковоспламеняющихся предметов. Не устанавливайте прибор на край стола, чтобы дети не могли дотянуться до него и чтобы прибор не мог упасть.

Перед первым использованием

- Протрите прибор влажным полотенцем.
- Уплотнительные кольца и сваривающая планка мешка должны быть чистыми и ровными, в противном случае будет невозможно создать вакуум.

Вакуумные пакеты и пленка

Используйте только специальные рулоны пленки/полиэтиленовые пакеты, подходящие для вакуумирования и запаивания. Если использовать неправильную пленку, она прилипнет к прибору и повредит уплотнительную планку. Steba предлагает специальные пленки и пакеты для вакуумирования.



1. Запаивание (Sealing)
2. ВКЛ/ВЫКЛ (ON / OFF), кнопка СТОП (Stop)
3. Вакуумирование и запаивание (Vacuuming and sealing)
4. Порт для подсоединения вакуумного шланга
5. Встроенный резак для пленки
6. Кнопки блокировки Право/лево (Right/Left)
7. Верхняя резиновая уплотнительная лента
8. Верхняя прокладка вакуумной камеры
9. Нижняя прокладка вакуумной камеры
10. Сваривающая планка
11. Патрубок (не должен быть заблокирован пакетами)

Изготовление пакетов из пленки

- Поместите рулон пленки за прибором.
- Сдвиньте режущее лезвие вправо до упора.
- Откройте держатель пленки и вставьте нужное количество пленки.
- Примите во внимание следующее:
 - Для идеальной герметизации дна пакета требуется около 2 см.
 - Оставьте достаточно места для продуктов.
 - Требуются дополнительные 8 см для вакуумной упаковки.
- Закройте держатель пленки и разрежьте пленку с помощью резака, перемещая его справа налево.
- Поместите передний конец рулона пленки напротив черной овальной сваривающей планки, убедившись, что пленка гладкая и на ней отсутствуют складки, и закройте прибор.
- Закройте крышку с правой и с левой стороны (подтверждается щелчком).

- Для того, чтобы начать процесс вакуумирования, нажмите кнопку  , загорится световой индикатор. Когда он погаснет, процесс герметизации завершен.
- Для того, чтобы вынуть пакет, нажмите две кнопки с правой и левой стороны б) и откройте крышку.
-  Сваривающая планка нагревается!

Вакуумная упаковка

- Не упаковывайте в вакуум испорченные продукты или легковоспламеняющиеся жидкости.
- Поместите продукты в пакет для вакуумирования. Убедитесь, что пакет не поврежден острыми предметами, например, костями.



- Вставьте пакет в вакуумную камеру до середины, убедившись, что он **не имеет складок, сухой и не содержит остатков пищи на месте запаивания**.
- Влажные пакеты очень сложно запаивать. Выпустите из пакета лишний воздух для того, чтобы помпа не перекачивала воздух без надобности.
- Закройте крышку прибора с правой и левой стороны до слышимого щелчка и нажмите кнопку Вакуумирование и запаивание (Vac and Seal).
- Убедитесь, что вакуумный насос не всасывает жидкости. В таком случае немедленно нажмите кнопку Стоп (Stop).
- Откачивание и запаивание автоматически прекратятся.



- Не запаивайте пакет дважды в одном и том же месте, поскольку это может привести к возгоранию пленки!
- Из соображений безопасности второй шов следует выполнить на расстоянии 1 см, повторно нажав кнопку  .
- Дайте прибору остыть в течение одной минуты между операциями.
- Если прибор будет перегружен при продолжительном использовании, то встроенная защита от перегрева автоматически отключит его. В таком случае отключите прибор от источника питания и дайте ему остыть примерно на 20 минут.



- Вакуумная упаковка не заменяет глубокую заморозку продуктов.

Вакуумный шланг и пробка для вина

- Не заполняйте вакуумный контейнер жидкостью слишком до краев.
- Наденьте вакуумный шланг на порт для подсоединения шланга 4).
- Поместите другой конец шланга на вакуумный контейнер.
- Для начала процесса вакуумирования нажмите кнопку . Прибор произведет герметизацию контейнера и отключится автоматически.
- Пробка для вина:
 - Открытые винные бутылки можно снова закрыть винной пробкой, удалив воздух.
 - Для этого прижмите винную пробку к открытой винной бутылке и герметизируйте, как описано выше. Пробка остается на бутылке.
 - Для повторного открытия бутылки, просто повторно снимите пробку.

Проблемы и способы их решения

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за покупку данного прибора STEVA. Приведенная ниже таблица поможет Вам в решении проблем, которые могут возникнуть при пользовании прибором. Для многих проблем существует простое решение, потому что не все, что кажется серьезной неисправностью, ею является. Перед тем, как обращаться в службу поддержки, пожалуйста, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей.

Проблема	Возможное решение
Прибор не работает	Подключен ли прибор к сети питания и есть ли питание в сети? Заблокирована ли крышка прибора слева и справа? Помещена ли пленка в вакуумную камеру? Не закрыт ли пленкой аспиратор?
Воздух в пакете	Сварной шов не запаян. Вы использовали неподходящую пленку? (используйте только подходящие для вакуумирования пленки) Пленка грязная или влажная в области сварного шва? Есть ли складка на сварном шве? Чистая ли сваривающая планка?

Правильная утилизация прибора



Данная маркировка указывает на то, что прибор не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте бытовые приборы ответственно, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Для того, чтобы утилизировать использованный прибор, воспользуйтесь специальными пунктами сбора отслуживших бытовых приборов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен прибор. Он сможет принять данный прибор для экологически безопасной переработки.

Утилизация упаковки: Не выбрасывайте упаковочные материалы. Пожалуйста, поместите их в специальный ящик для мусора.



Подарочная коробка: Бумага, следует поместить в специальный контейнер для бумажного мусора. Пластиковые упаковочные материалы и фольга должны быть выброшены в специальные контейнеры.

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG

Pointstr. 2, 96129 Strullendorf / Germany

Телефон отдела дистрибуции: 09543 / 449-17 / -18,

Телефон сервисной службы: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19

e-Mail: elektro@steba.com Веб-сайт: <http://www.steba.com>

Гарантия

Гарантийный срок 24 месяца.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Поврежденный прибор будет отремонтирован в том случае, если при его использовании по назначению был выявлен заводской брак, о котором нам было сообщено сразу после обнаружения и в течение гарантийного периода после доставки пользователю, в соответствии со следующими условиями. Для подтверждения Вашей претензии необходимо приложить оригинал товарного чека с датой покупки товара.

Гарантия не распространяется на случаи, возникшие вследствие незначительных потерь в качестве, которые не имеют отношения к стоимости и удобству пользования прибором, а также в случае повреждения, вызванного аномальными условиями окружающей среды. Гарантийные обязательства распространяются исключительно на те дефекты, которые связаны с браком материала или производственными дефектами. Дефекты, признанные нами подлежащими гарантии, устраняются путем замены дефектных деталей на рабочие.